LANGUAGE

JOURNAL OF THE LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA

VOLUME 86, NUMBER 4 DECEMBER 2010

Letters to *Language* 757

Variable affix order: Grammar and learning ..... *Kevin M. Ryan* 758

A usage-based approach to substratum transfer: The case of four unproductive features in Singapore English ..... *Zhiming Bao* 792

The structure of lexical meaning: Why semantics really matters ..... *John Beavers* 821

Iconicity and metaphor: Constraints on metaphorical extension of iconic forms ..... *Irit Meir* 865

Short Report:
Fieldwork and the IRB: A snapshot ..... *Claire Bowern* 897

Discussion Note:
Language and the LSA: A reappraisal ..... *Brian D. Joseph* 906

Review Article:
The role of mother-tongue schooling in eradicating poverty: A response to *Language and poverty*, ed. by Harbert et al. ..... *Salikoko S. Mufwene* 910

Obituary:
Dell Hathaway Hymes ..... *Michael Silverstein* 933

Reviews (see back cover) 940

Recent Publications 986

Index to Volume 86 991

PUBLISHED BY THE LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA

https://doi.org/10.1017/S0097850710069882 Published online by Cambridge University Press

LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA

FOUNDED 1924 FOR THE ADVANCEMENT OF THE SCIENTIFIC STUDY OF LANGUAGE;
INCORPORATED 1940 IN THE DISTRICT OF COLUMBIA

OFFICERS AND EXECUTIVE COMMITTEE FOR 2010

President, David Lightfoot, Georgetown University
Vice President/President-Elect, Sandra Chung, University of California, Santa Cruz
Secretary-Treasurer, Paul G. Chapin, Santa Fe, New Mexico
Executive Committee, the preceding and
Sarah G. Thomason, University of Michigan (Past President: through 2010)
Scott Grimm (Bloch Fellow), Stanford University (through Spring 2011)
Alice C. Harris, University of Massachusetts, Amherst (through 2010)
Maria Polinsky, Harvard University (through 2012)
Eric Potsdam, University of Florida (through 2012)
Christopher Potts, University of Massachusetts Amherst (through 2011)
Catherine Ringen, University of Iowa (through 2010)
Rachel Walker, University of Southern California (through 2011)

EDITORIAL PERSONNEL

Editor
Gregory N. Carlson, University of Rochester
Review Editor
Natsuko Tsujimura, Indiana University
Editorial Assistants
Kerrie Anne Merz *(Main office)*
Hope C. Dawson
Audra J. Starcheus

Past Editors of LANGUAGE
George Melville Bolling (1925–1939)
Bernard Bloch (1940–1966)
William Bright (1966–1987)
Sarah G. Thomason (1988–1994)
Mark Aronoff (1995–2001)
Brian D. Joseph (2002–2008)
Edwin Battistella, Review Editor (1995–2001)
Stanley Dubinsky, Review Editor (2002–2005)
Gregory T. Stump, Review Editor (2006–2009)

LANGUAGE is published quarterly by the LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA, Archibald Hill Suite, 1325 18th St. NW, #211, Washington, DC 20036-6501 (http://www.lsadc.org). Periodical postage paid at Washington, DC, and at additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA, Archibald Hill Suite, 1325 18th St. NW, #211, Washington, DC 20036-6501 (lsa@lsadc.org).

DUES for US individual memberships in the Society, including a subscription to LANGUAGE, are $95 per calendar year. US institutional subscriptions are $140 (online), $160 (paper), and $170 (combined) per calendar year. Student memberships are $40 per year, with proof of student status. Add $10 postage surcharge for individual and $20 for institutional non-US addresses receiving paper copies. Individual subscriptions are not sold without membership.

MANUSCRIPTS for publication and exchange JOURNALS should be sent to the Editor of LANGUAGE (Gregory N. Carlson, 502 Lattimore Hall, University of Rochester, Rochester, NY 14627-0096; language@rochester.edu). BOOKS for review should be sent to the Review Editor of LANGUAGE (Natsuko Tsujimura, Department of East Asian Languages and Cultures, Indiana University, Goodbody Hall 250, 1011 E. Third St., Bloomington, IN 47405-7005; tsujimur@indiana.edu). See the inside back cover of this issue or visit our website online at http://www.lsadc.org/info/pubs-language.cfm for information for contributors.

REQUESTS FOR PERMISSION TO REPRINT from LANGUAGE should be directed to the Copyright Clearance Center at: Web: http://www.copyright.com/; Mail: 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923; Phone: 978-750-8400; Fax: 978-646-8600; E-mail: info@copyright.com.

APPLICATIONS FOR MEMBERSHIP, orders for current and back issues, change-of-address notices, etc., should be addressed to Linguistic Society of America, Archibald Hill Suite, 1325 18th St. NW, #211, Washington, DC 20036-6501. Please allow six weeks advance notice for change of address. Many membership services, including application, renewal, and payment, can also be handled online at http://www.lsadc.org/info/mem-index.cfm.

Copyright 2010 by the Linguistic Society of America

Printed in the United States of America
ISSN: 0097-8507
This journal is printed on acid-free paper.

https://doi.org/10.1017/S0097850710069882 Published online by Cambridge University Press

LANGUAGE

JOURNAL OF THE LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA

VOLUME 86, NUMBER 4 DECEMBER 2010

EDITED BY

GREGORY N. CARLSON

REVIEW EDITOR

NATSUKO TSUJIMURA

ASSOCIATE EDITORS

ADAM ALBRIGHT, Massachusetts Institute of Technology
R. HARALD BAAYEN, University of Alberta
JÜRGEN BOHNEMEYER, University at Buffalo
HEIDI HARLEY, University of Arizona
JEN HAY, University of Canterbury
LISA MATTHEWSON, University of British Columbia
JASON MERCHANT, University of Chicago
SALI A. TAGLIAMONTE, University of Toronto
KIE ROSS ZURAW, University of California, Los Angeles

https://doi.org/10.1017/S0097850710069882 Published online by Cambridge University Press